

PERTEV BORATAV

6.1.1965

Paris

Sevgili Kardeşim Tayyip;

Birkaç gün evvel size kısa bir yılbaşı tebriki yazmıştık.

Özalp'in evlenme vesilesi ile bugün oturdum, yazılacak yığın yığın mektupların arasında evvela senin kini ele aldım. İstanbul, güzel eviniz, bana gösterdiğiniz unutulmaz misafirperverliğiniz unutamayacağım günlerden biri. Özalp'le haftada iki bazen üç defa buluşuyoruz. Birbirimizin ilk müşterek mevzuu sizler oluyorsunuz.

Ne kadar güzel bir tesadüf oldu. Otuz sene evvel otuz Aralıkta da biz evlenmiştik. Özalp'in de nikâhının aynı güne düşmesi, onun da bizimki kadar sağlam temellere dayanan bir yuva kurmasına delalet edeceğini düşünerek sevindik. Otuz senelik evlilik hayatımızda bir gün olsun birbirimizi kırmadık, iyi ve kötü günlerimizde birbirimize destek olduk. Sevincimizi de kederimizi de paylaştık. Çocuklarımız dünyanın en mesut insanları oldular. Çünkü hiçbir zaman ana babalarının en ufak anlaşmazlıklarına şahit olmadılar. Sakin, mesut bir çocukluk devresi yaşadılar, biz de yuvamıza dışarıdan gelen her üzüntüye karşı el ele verdik. İki anlaşılan insanın dünyada halledemeyeceği bir mesele yoktur sanırım. Pertev, adetleri günden güne kabaran eserlerini hep bu sakin ve mesut hava içinde verdi. Ben de dünyanın pek az insanına nasip olan ev saadetini yuvamda yaşadım. Esaslı olan da bu, her güç problem, iki anlaşılan kafanın önünde çözülüp açılıyor.

Otuz Aralık bizim hayatımızın en güzel bir dönüm günü olduğu için ayrıca Özalp'in nikâhına giderken çok sevinçli idim. Güzel bir elbise giydim, Pertev de Özalp'in şahidi idi, Bazen de Sofi'nin. Fakat ne yazık ki o gün Bazen Normandiya'ya annesinin yanına gittiği için başka bir şahit bulunmuş.

Nikâhta eş dost vardı, Özalp o hep çekingen ve efendi haliyle hoş bir damat olmuştu. Kızı da ayrıca sevdik. İnce, hassas, Özalp'i anlayan ve seven bir insan.

Kızın anne, baba ve oğlan kardeşini o gün tanıdık. Nikâhtan sonra bizi güzel bir kahveye davet ettiler. On bir on iki kişi vardık. Şeref şampanya içtik. Saadetler diledik. Sonra biz Pertev'le kalkmak isteyince, kızın babası ısrar etti, bugün bizim misafirimizsiniz, beraber öğle yemeği yiyeceğiz dedi.

Bir Japon lokantasında nefis yemekler yedik. Kızın babasını da annesini de bu vesile ile tanımaya daha iyi imkân çıktığı için de sevindim. Annesi neşeli, tatlı tatlı bir insan, genç bir kadın. Kızı ile birbirlerine çok benziyorlar. Babası biraz filozof tabiatlı, hoş sohbet, cana yakın bir insan, kardeşi de tip olarak bizim Türklere çok benziyor.

Dün Özalp'le Bazen'in dersinde buluştuk, 400 Franga Sean hattı üzerinde iki odalı bir ev bulmuşlar, doğrusu bir şans olmuş. Hem ucuz, hem merkeze yakın bir yer. Sanıyorum ki bugün için mühim problemleri halledilmiş demektir. Bundan sonrası için ne düşünecekler bilmem. Yalnız Sofi'nin bende bıraktığı intiba, bütün müşkülleri içinde Özalp'e yardım etmek, ona destek olmak için azimli bir hali var. Onu bu haliyle daha da çok sevdim. Önümüzdeki günlerde Sofi'nin ana ve babası ile Özalpleri bir yemeye çağırmak istiyorum. Hakikaten hepsi de çok hoşuma gittiler. Bence mühim olan ikisinin anlaşmasıdır. Belki aile içinde bir ecnebi evlendiği için muhalif olanlar olacaktır ama, esas olan insanın kendisini anlayacak eşini bulmasıdır. Allah ikisini de mesut etsin.

Tayyipeğim, sizler ne haldesiniz, her halde güzel bir yılbaşı geçirdiniz, eğlendiniz. Güzel İstanbul'un tadını çıkardınız.

Biz de Madam de Laro'yu davet ettik. Nefis yemekler hazırladım. Yılbaşı, aynı zamanda bizim sene-i devriyemiz olduğu için dünyanın neşesini ve ışıklarını hep bizim için sanırım. Önce hepimiz çok neşeli idik. Soframızda mumlar yaktık, şampanya içtik, sonra da Madam de

Laro ile beraber bir sirke gittik. Öyle güldük eğlendik ki sorma. Pertev de bu suretle biraz yorgunluğunu unuttu.

O şimdi harıl harıl indeksi hazırlıyor. Şubatta kitap basılıp bitecekmiş, ben de altı seneden beri Paris'te Pertev'i biraz rahatlamış göreceğim için seviniyorum. Pertevciğim, kahvelere gider oturur, Paris sokaklarında gezeriz, eşi dostu ziyaret ederiz diye projeler kuruyorum.

İngiltere'den yavrunuzdan iyi haberler alıyorsunuz sanırım. Pertev'le beraber hepinize tekrar iyi yıllar diler, hepinizi kucaklarız.

Hoşça kalın sevgili kardeşim.

Hayrünnisa Boratav